RELACION HISTORICA

DEL AÑO M.DC.LXXXVII.

TOCANTE AL ESTADO, SVCESSOS, Y PROGRESSOS DE LA LIGA SAGRADA CONTRA TVRCOS.

FORMADA DE LAS VLTIMAS CARTAS de Italia, y el Norte.

Publicada el Martes 16. de Diziembre.

Noticias confirmadas de muchas partes, del grande abatimiento, y confusion de los Turcos.
Viage de su Mageſtad Ceſarea, y del Señor Archiduque Don Ioseph à Posonia, y su recibimiento.
Nueva comparicion de TeKeli.
Plaças, y Quarteles ocupados en Transilvania, y Relacion diſtinta del ajuſte eſtipulado entre el Señor Duque de Lorena, y el Principe Abafi.
Primera noticia de la toma de Agria.
Diario de la expugnacion de Atenas.

LO que por auisos de la Corte de Polonia de 13. de Octubre (entonces en Sluciova) se sabe de aquellas cosas, es que quatrocientos Cavallos del Principe LubomirsKi, gran Condeſtable de la Corona, por no haver querido obedecer à sus Oficiales, en orden à retirarse de la cercania de Conſtantinova, los sorprendieron los Tartaros LipKovios, y los degollaron à todos, menos veinte, que los mas heridos

tuvieron suerte de salvarse ; dexando à su mesmo Coronel herido, y prisionero de los Barbaros.

Quedavan las Cortes intimadas para fines del corriente mes de Diziembre, con intento de resolver en ellas lo que se huviere de hazer la Campaña que viene, persistiendose en el disignio de aquartelar las Tropas en poca distancia de Kameniez, para començar mas temprano, que los años passados las operaciones, reconociendose el inconveniente de la dilacion. Añaden otras noticias de ZolKiu de 23. de Octubre, que las Tropas marchavan actualmente à sus Quarteles, y el Sultàn Naradin la buelta de Kameniez, haviendose prevenido en Valaquia vn gran Comboy de mantenimientos para aquella Plaza, sobre cuya introducion, ù embarazarla, era muy contingente sucediesse vn Combate. Entretanto causava gran lastima la muerte sucedida improvisamente del Tesorero de Corte, que era Cavallero de excelentes prendas, y de gran valor.

Por cartas de la Corte Imperial de 2. del passado hay, que Su Magestad Cesarea, con el Serenissimo Archiduque Don Joseph, llegò â Posonia à 29. Octubre por la tarde, y la mañana siguiente hizieron su entrada solemne, vna de las mas pomposas, que jamàs se hayan visto en aquel Reyno, haviendo especialmente concurrido à aquella Magestuosa funcion mas de cinco mil Vngaros à Cavallo, de que se componen los Estados, ù Cortes de la Corona. No es imaginable la suntuosidad de las galas, la hermosura de los cavallos, y demàs requisitos, que se vieron campear aquel celebre dia. Mas sobre todo huvo mucho, que admirar en las Oraciones Latinas con que el Cesar, y su Augusto hijo, hablaron à los mesmos Magnates Vngaros, en respuesta à la que de parte de las propias Cortes, se les hizo en el acto del recibimiento. Quien se luciò muy à medida de su caracter, y calidad en la mesma entrada, fuè el Señor Marquès de Burgomainero, Embajador del Rey Nuestro Señor, no haviendo partido aun de Viena los Señor Nuncio Apostolico,

y

y Embajador de Venecia. Està diferida la Coronacion de la Mageſtad Apoſtolica à 17. de el paſſado. Havian movido algunos ſeñores Vngaros la pretenſion de que huvieſſe de jurar en ella el Diploma de los Privilegios, cuyo abuſo ha ſido origen de tantos males: pero los havian deſengañado los Miniſtros Imperiales, y aun ſus meſmos nacionales bien intencionados: cauſando particularmente horror el penſar que ſe huvieſſen de retirar de las Plazas los Preſidios Alemanes, y exponerlas à nuevos peligros de rebeliones: ſobre todo, deſpues de tanta ſangre Alemana, y de tanto teſoro Auſtriaco, como ha coſtado ſu reſtauracion.

Antes de partir declarò el Señor Emperador por Vice-Preſidente del Conſejo de Guerra al Mariſcal Conde de Staremberg, deſpues de nombrado el Principe Herman de Baden, Preſidente propietario del meſmo Conſejo, por Comiſſario Imperial en la Dieta de Ratisbona. La tarde del dia 27. Octubre huvo cartas del Conde Caraffa, eſcritas de Eperies à 24. en que auiſava, que haviendo ſalido de Seguedin vn Capitan Vngaro llamado KisMarton, con quatrocientos Infantes de ſu Nacion, y ſeiſcientos Raſcianos à ſorprender, y ſaquear vna Palanca ſituada à tres leguas de Lipa, deſpues de conſeguido el intento, eſtavan bolviendo à ſu Preſidio, quando dieron en el Petrozi, que havia venido à Lipa con vn grueſſo de Rebeldes, y Turcos, ſuperior al de la partida de Seguedin. Lo primero, que hizo Petrozi, fuè hechar la voz en toda la Tropa, que quien quiſieſſe agregarſe à TeKelì hallaria todo buen paſſage. Flaqueò el primero de todos el Cabo KisMarton, à quien imitando los Heiduques Vngaros, y quedando conſtantes los ſolos Raſcianos, fueron paſſados à cuchillo. Executada eſta atrocidad, le pareciò al KisMarton, podia ſer ocaſion para apoderarſe à ſu buelta de Seguedin, entrando como amigo, y vitorioſo, y degollando al Preſidio. Pero el Governador informado à tiempo de ſu traycion, le recibiò como merecia à cañonazos. El propio Correo de Eperies trajo la nueva de que en

Pufpeck, dos leguas diftante de San Job, fe hallava TesKi con tres, ò quatro mil hombres, entre Turcos, Tartaros, y Rebeldes, determinado à paffar al focorro de Agria, cuyo Prefidio antes de efta novedad eftava difpuefto à capitular: lo qual obligò al Confejo de Guera à defpachar inmediatamente correo al General Conde de Serau, para que con los quatro Regimientos, que tenia à fu mando, fueffe à atajar el paffo à los enemigos.

En algunas cartas de Belgrado de 6. de Octubre venia, que los Turcos havian dado garrote al Sultàn, y al Gran Vifir, y lo mefmo publicavan los Tranfilvanos: pero la nueva necefsitava de confirmacion para fu credito, y avia otra probable de que el mefmo Gran Vifir al retirarfe de fu Exercito, junto à Petri Varadin, havia ordenado al Bajà de la Bofnia, que guardava la puente del Savo, no dejaffe paffar à Mehemet TesKi (efto es vitoriofo) electo por Cabo de los amotinados, y no el Bajà Ofmàn, ò Chiaus Hirfis: pero que el de Bofnia entendiendofe con ellos no obedeciò. Llegados defpues los mefmos rebolтofos fobre Belgrado, y hallando cerradas las Puertas, no fe atrevieron à atacarle por haver el Vifir dejado allì el Agà de los Genizaros à cuydar de la defenfa. Con efto profiguieron fu marcha afta Semendria, cinco leguas mas abajo, fobre el Danubio, defde donde embiò el caudillo inobediente, tres diputados al Sultàn, pidiendole la cabeza de el Gran Vifir, las cinco pagas, que fe devian al Exercio, y otras impertinencias: declarando en cafo de negativa, que iria à Conftantinopla con todo fu fequito, à folicitar fu razon: y hablando aun con mas claridad entre los fuyos, fe moftrava difpuefto à matar al Sultàn, y foftituirle fu hermano Solimàn. Tenia aun el Exercito, que llevava, afta veinte mil hombres de pelea: mas cada dia fe iva engroffando de malcontentos. El Agà de los Genizaros havia efcrito al Bajà de Poffega, que fe defendieffe: pero efte le havia refpondido no tener mas de ducientos hombres, cuya mayor parte fe entendia con los alborotados, y que afsi le era forçofo retirarfe.

El

El Gran Visir, hallandose todavia junto à Petri Varadin, havia dado à TeKelì cinquenta mil reales de à ocho, y agregadole cinco mil Tartaros, para emprender el socorro de Agria: pero estos apenas passado el Tibisco, havian la mayor parte tomado por la Valaquia el camino de buelta à sus casas. Lo qual havia obligado à TeKelì à solicitar nuevos auxilios, representando, que el Emperador en estas Cortes, queria acabar de oprimir la libertad Vngara. Pero los Turcos le havian respondido, que se ayudasse como pudiesse con los Soldados de los Presidios de la otra parte del Tibisco, no haviendo otra forma de subministrarle gente, durante el alboroto. El CaymaKan havia pedido grandes cantidades al Sultàn para los gastos de la Guerra: mas le havia irritado de tal suerte la instancia, que sin duda huviera hecho matar aquel Ministro, sino se huviera huìdo: diziendo no tenia dineros, sino para procurar la Paz. A este efecto havia escrito al Primer Visir, que se aplicasse à comprarla à qualquier precio: consolandole de los infelices sucessos, que le havian acontecido con atribuìrlos à la Divina voluntad. Pero la carta llegò à Belgrado, en tiempo que yà no estava allì.

Entre las cartas, que acompañan à las de Viena de 9. del passado, hay vna de 30. de Otubre, del Campo Imperial junto à Hermanstat Corte de Transilvania, que merece mucha atencion, diziendo que hasta entonces, havian aguardado los Imperiales, la resolucion de aquella Ciudad, para poder el señor Duque de Lorena participarla al Emperador. El Principe Abafi, aun despues de presidiado Claudiopoli, por S.A. persistia en su irresolucion, aunque embiando cada dia recados, con grandes sumissiones, pero nada al caso de lo que se pretendia, aunque sì para vèr si podia lograr largas, en que el Exercito Imperial llegasse a padecer los mayores rigores de el Hibierno. Pero en fin, à 28. del dicho mes de Otubre, luego que supieron hallarse las Huestes à tres leguas, resolvieron entregarse, sobre lo qual brevemente se concluyò la materia con los Diputados Transilvanos, y



marchò el Conde de Scharfemberg, con dos Regimientos de Infanteria, y otro de Cavalleria, à tomar la possession. Quedava todavia en ella el Principe Abafi, pero huvo de salir luego, y mudar, segun el acuerdo, su residencia à Cronstat, y admitir en todas las demàs Plaças Guarniciones Alemanas, à titulo de Quartel: de modo que en todo aquel Principado alojaràn quinze Regimientos, Cavalleria, è Infanteria, con la mayor comodidad, y regalo, aun con gusto de los naturales, que sin la heroyca resolucion de el señor Duque de Lorena, estavan destinados à alojar vnos huespedes muy diferentes, como Tartaros, y Turcos, los quales tan desesperados como en la Morea, era muy contingente vsassen las mesmas crueldades como en aquella parte, y en las Provincias de Savo, y Dravo.

Prosigue la carta, añadiendo llegò à 29. de Otubre al Exercito Imperial, vn hombre de Constantinopla, publicando por confirmada la muerte del Gran Visir, y refiriendo con muchas circunstancias la confusion que reynava en aquella Ciudad. Havia venido en diez dias al passo de su cavallo, haziendose la cuenta, que Hermanstat està mas cerca de Constantinopla, que de Viena, lo qual se confirmava con el supuesto, de que el camino, que S.A. de Lorena pretendia tomar para bolver à la Corte Cesarea, era de ciento y diez leguas Alemanas, siendo su intencion llegar à ella à 4. del corriente, y detenerse en ella hasta el año nuevo. Los Bavaros, y otros Auxiliares de los Circulos del Imperio, quedavan tambien aquartelados en la Transilvania. Entretanto havian los Ministros Imperiales negociado vn buen cuerpo de Tropas, con el Elector de Saxonia, para recrutar la Infanteria.

Tenia por firme el Autor de la carta, que se daria principio à la Campaña de el año que viene, por el Sitio del Grã Varadin, quedando resuelta la operacion para 15. de Abril, à cuyo fin se hazian todas las prevenciones necessarias, dexandose toda la Infanteria que se podia, en los Quarteles

de Transilvania. Alli dejava tambien el señor Duque de Lorena su Bagage; por señal de que no pensava hazer muy larga ausencia de aquel Exercito principal. Lo que darà aquella Provincia en dinero, importarà vn millon, y setecientos mil florines de Alemania, que passan de vn millon, y cien mil reales de à ocho, sin la conveniencia con que se hallaràn todos los generos de mantenimientos en aquel pinguissimo Pays, para la Proveeduria, y el abasto particular, que acostumbran los Coroneles de sus Regimientos.

Las cartas de Posonia de 5. del passado no solo confirman, que la Nobleza Vngara concurria muy lucida, y en gran numero à la Coronacion de su Rey; pero que tocante al mesmo quedavan llanas todas las dificultades, que algunos enemigos de su mayor bien havian procurado sucitar, acerca de la explicacion del Decreto, que llaman de Andrea: de suerte que no se dudava quedaria su Magestad Apostolica à 18. del passado, aclamado, coronado, y jurado por Rey Hereditario de aquel Reyno, sin quedar en adelante el menor resabio del supuesto derecho de eleccion: en prueba de cuya circunstancia gloriosa à la Augustissima Casa, la Moneda que estava prevenida para arrojar al Pueblo aquel propio celebre dia, llevava el dichosissimo nombre de JOSEPH, REY HEREDITARIO DE VNGRIA.

Las nuevas que entonces havia de los vltimas progressos del Conde de Dunevald en la Esclavonia eran, que aviendosele buelto à vnir el Exercito de Croacia, marchavan todos al ataque de la Fortaleza de GradisKa, y yà corria voz de que se les avia entregado, y se esperavan las particularidades. Quedando, pues, todo aquel grande, y abundantissimo Pays totalmente libre de enemigos, havia su Magestad Cesarea nombrado al Conde de Schalemberg para principal Comissario, que fuesse à ajustar los Quarteles de las Tropas, y lo que tocasse à la Proveeduria.

Aunque no inmediatamente de Viena se haya visto la nueva de la toma de Agria, viene con todo de tã buena par-

te, que no se puede escusar el insinuarla; con mucha espe-
rança de verla brevemente confirmada.

RELACION DE LAS COSAS A QVE SE HAN OBLIGADO el Principe, y Estados de Transiluania en el Tratado hecho con S. A. el Seren. Señor Duque de Lorena.

1 HAn admitido el Principe, y Estados de Transilvania vna parte de el Exercito Imperial, para este Imbierno, en Quarteles, con calidad de sustentar à sus expensas, y para mayor seguridad, y la mejor observancia de la disciplina Militar le han recibido en las Ciudades, y Castillos de Hermanstat, Claudiopolis, Bristriz, Alva-Julia, Zassebes, Zasvaros, VasserKely, Devin, Tovis, Samosugvar, Somlio, Bethlem, repartida â proporcion de la capacidad de cada Plaça.

2 A dicha parte del Exercito Imperial, assi repartida, subministrarân por todo el Imbierno, en generos, y naturaleza, lo siguiente:

De trigo, ô harina, cubulos Transilvanos, *que corresponderàn, en poca diferencia, à hanegas de Castilla.*	66000.
De carne (entendiendose el Centenar por cien libras) Centenares.	39600.
Cubas de vino, de quarenta Vrnas Transilvanas cada vna.	7000.
Cubulos de Avena.	120000.
Centenares de heno por seis meses.	144000.
Cargas de paja.	480000.

3 Las quales vituallas cada mes, se havrân de subministrar a los Quarteles de los Soldados, segun la reparticion de el Comissario General de Guerra: y por lo que toca à la leña, sal, y luz, cada Soldado las goçarà igualmente con su huesped.

4 Ademàs, por todo el Imbierno, cǒtarâ en dinero, repartidos en siete plaços asta vltimo de Junio 1688. 700000.

5 Las

5 Las quales cosas se entienden de la sola Transilvania, y no de las otras partes anexas del Reyno.

Tratado de los Principales puntos, prometidos por el Señor Duque de Lorena al Principe, y Estados de Transilvania.

EL Principe con su familia, y demàs Cortesanos, Magnates, y Nobleza, podràn salir, bolver, ò ir à otra parte libremente.

La autoridad del Principe de Transilvania Abafi, y de su hijo Miguel Abafi, se conservarà segun las Leyes de Transilvania.

A las quatro Religiones recibidas en Transilvania, no se les harà novedad, ni à sus Predicantes, y Escuelas. No se pondrà impedimento à los demàs Privilegios, inmunidades, govierno civil, politico, y economico.

Si se ofreciere alguna invasion de enemigos en Transilvania, y sus Estados los Presidios Imperiales, con reciproco juramento de ellos, y de los mesmos Estados, estaràn obligados à defender, y conservar la Transilvania. La Primavara, que viene, havràn de salir los Presidios de todos los Lugares, y Quarteles sin lesion de los naturales: que en adelante no havràn de llevar esta carga. Pero si alguna fuerte] razon de Guerra no lo permetiesse, su Mageslad Cesarea tratarà amigablemente esta materia con el Principe.

Concederàse amnistia, y perdon à los que los pidieren.

A los Ciudadanos, no se les embaraçarà el uso de las Puertas, y el cuidado de guardar las llaves, conforme à los Privilegios de los Saxones, tocarà à los Consules, ò Corregidores de los lugares. Sin embargo, todas las vezes q̃ el Comãdante Cesareo quisiere, se cerraràn, y abriràn las Puertas.

Dizen las cartas penultimas de Venecia de 8. del passado, que finalmente en 43. dias de viage, alargado de los malos tiempos, llegò Faluca con cartas de la Armada de 20. de Setiembre, confirmando lo que extrajudicialmente se havia sabido antes de sus movimientos para la empresa de

Ate-

Atenas, cuyo diario puntual vino despues en otras cartas de onze de Otubre, el qual por su mayor legalidad merece insertarse aqui.

A 21. de Setiempre arribò la Armada ligera â Puerto Leon, passando al mesmo tiempo la Armada gruessa al cargo de su General Venier à la Canal de Negroponte. Dista aquel Puerto seis millas de la Ciudad, y es capaz de ciento, y mas grandes Naos. Desembarcada â 22. la gente de Guerra, â la orden del Capitan General, los principales Griegos, mostrandose muy vfanos de que huviesse llegado el tiempo de vér su Patria libre del yugo de los Barbaros, dijeron, que los Turcos se havian encerrado en el Castillo, en numero de cerca seiscientos de combate, y vnos pocos Albañiles Griegos, con otros oficiales, llevados por fuerça, para valerse de ellos en lo que su industria pudiesse conducir â alargar la defensa. A esta noticia, mandò el Capitan General precediessen vnos ciento y cinquẽta Soldados, que como Salvaguardias cuidassen de que las demàs Milicias no hiziessen daño alguno en las casas de los naturales. Lo qual dispuesto mandò el Generalissimo escrivir con toda vrbanidad à los Turcos del Castillo, amonestandoles la entrega, sin que huviesse de obligarlos â ella: mas se declararon con palabras, y obras, determinados â pelear, començandolo desde aquel momento â cañonaços. Entonces tambien empeçaron los Christianos â proveerse de fajinas, y â sacar Artilleria â tierra, con la qual la propia tarde se diò principio â batir: en cuya correspondencia mataron los enemigos â vn Sargento mayor, y algunos Soldados. La Fortaleza (como queda dicho en otra ocasion) està en parage eminente; pero en su descripcion, que acaba de llegar, parece la havian sus dueños mejorado mucho de fortificaciones, por la sola parte que puede ser atacada, siendo por las otras tres inaccessible el recinto.

A 23. se llevò mas Artilleria, y algunos Trabucos, cuyas Baterias formadas, y pertrechadas â 24. por la tarde, â 25. des-

desde la primera luz del alba, obraron con tal destreza, y actividad, que al medio dia quedava la Plaça sin defensas, à cuya plaga se añadiò entonces la de las Bombas, que sin cessar fatigaron à los sitiados, y à 26. vna hora despues de anochecido, cayò vna en vn Almacen de polvora, y otros generos combustibles, cuyo incendio durô dos dias, y arruinò con gran sentimiento al suntuosissimo Templo antiguo de Minerva, reducido à Mezquita de los Infieles.

A 27. se prosiguiô en batir, con esperança de executar vna brecha; pero embalde, por ser todo vn durissimo peñasco, y la propia tarde haviendose pegado el minador, hallò la mesma dificultad.

A 28. de mañana vino aviso de que el SerasKier se acercava con dos mil cavallos, y algunos cuerpos de Infanteria para socorrer la Plaça: lo qual fue motivo al General Konigsmarck para salir con la Cavalleria, y los Esclavones, à encontrarle. Mas apenas viò acercarsele los Christianos, que bolviò las espaldas, con vna vilissima fuga: lo qual observado de los Assediados, dos horas antes del anochecer expusieron vna bandera blanca, à cuya vista, dispuso el Capitan General, que la mañana siguiente, fuessen admitidos los que embiassen à tratar. Fueron cinco de los mas calificados los que salieron, y con quien se ajustô, que dentro de cinco dias se irian, llevando cada vno lo que pudiesse, exceptuados los Esclavos, los Cavallos, y las Armas, y con calidad de pagar las embarcaciones asta Smirne, Puerto de Asia. Bolviò vno de los cinco à la Fortaleza con las Capitulaciones à hazerlas ratificar, quedando los otros quatro en rehenes. Señalaronseles bastimentos para el viage, y en efecto salieron asta tres mil almas de todas edades: mas al embarcarse, protestaron algunos centenares querian ser Christianos, y rehusando el embarcarse.

Assi vino en poder de la Seren. Republica de Venecia, la Ciudad de Atenas, que las vltimas noticias representan muy diversa de lo que vltimamente se dijo de ella sobre la

zee del autor anonimo, que entonces se citò : como quiera que despues de apuntado la sojuzgô el Sultàn de los Turcos Mehemet Segundo, el año 1455. asseguran està pobladissima. rica, y considerable por su grande comercio, y opulencia. Estava el Señorio de ella señalado como en Encomienda al principal Eunuco del Serrallo del Sultàn. Tiene vn Arraval de màs de 2500. casas, que haze mas de cinco mil Griegos habiles à las Armas. Depende de ella vn grande, y ameno Pays, que llega asta diez leguas de Negroponte. Hallaronse en el Castillo veinte pieças de Artilleria, con muchos viveres, y municiones. Quedò por nombramiento del Capitan General, Proveedor extraordinario de ella (que antes lo era del Campo) el Noble Daniel Dolfin, y por Governador, Thomàs Pompe.

Escrivian de Ragusa tener cartas de Belgrado de 27. Setiembre con aviso de que el Chiaus, ù Osman Bajà, haviendo recivido con las Insignias de SerasKier vna orden del Sultàn para mandar al Exercito, pagarle, y socorrer Agria, Alba Real, y otras Plaças, y que los que no se contentassen de esta disposicion, fuessen à Constantinopla, donde se les haria justicia. Publicolo assi à las Tropas, pronto à obedecer: mas no vinieron en ello los Spahis, y otros, diziendole tratasse solo de ir con ellos à Constantinopla, à matar al Sultàn, la Sultana, y al Gran Visir, y poner en el Trono al hermano, à que le obligaron resolvirse con juramento. Fuè verdad que cerrando en Belgrado las puertas à los amotinados, temiendo vn saqueo; pero finalmente se ajustò el negocio, y ellos à 27. partieron àzia Constantinopla: de todo lo qual avisado el Sultan, escriviò al SerasKier de Polonia, y al Kan de los Tartaros, acudiessen en su ayuda.

Lo mas sustancial que traen de Levante estas vltimas cartas es, que el Capitan General Morosini no tratava yà sino de aquartelar la gente para el hibierno, teniendo adonde escoger con toda satisfacion en las Provincias, y Plaças de que ha exterminado los Infieles.

Por Sebastian de Armendariz, Librero de Camara.